

7
E
TRIENNALE
INTERNATIONALE
DU PAPIER
VIVIANE FONTAINE

08 MAI -
02 OCTOBRE
2011



Toute matière est désormais assimilable à un processus artistique et l'esthétisme n'est plus un critère absolu. Dans ce foisonnement de matériau, le papier s'inscrit dans l'art contemporain, d'abord par la récupération, puis par la redécouverte d'une tradition ancestrale : papiers déchirés, récupérés, découpés, encollés, détremvés, froissés, fabriqués.

Heute kann jeder Rohstoff mit einem künstlerischen Prozess verbunden werden. In dieser Vielfalt der Materialien nimmt das Papier seinerseits einen Platz im spezifischen Feld der zeitgenössischen Kunst ein, zunächst als Wiederverwertung, dann durch die Wiederentdeckung althergebrachter Traditionen: zerrissenen, eingeweichten, gebrauchten, zerschnittenen, verklebten, zerknitterten oder industriellen Papier.

We live in an age when any material can be used to create a work of art. In this profusion of artistic media, paper has carved a place for itself in the modern art tradition, first through recycling, then through the re-discovery of an ancestral tradition: the paper, whether new or scrap, is torn, cut into pieces, pasted, soaked or crumpled.

7^E TRIENNALE INTERNATIONALE DU PAPIER

63 ARTISTES DE 19 PAYS

- Allemagne:** Raimund Albert Buck, Petra Ellert, Wolfgang Hein, Elisabeth Heppekaussen, Lydia Hirte, Susanne Holzinger, Rose Renker, Ursi Schiegnitz, Marie Schirmmacher-Meitz, Ingeborg Schmidhüsen, Johann Söhl
- Angleterre:** Astrid Bärndal, Stathis Lagoudakis
- Australie:** Marianne Little
- Canada:** Nicole Panneton, Julie Picard, Geneviève Rocher, Karen Trask
- Corée:** Young Soon Cha, Yu-Mi Kim
- Espagne:** Sol Vidal Massaguer
- France:** Thierry Amarger, Francis Bacon, Marcelle Benhamou, Viviane Colautti Ivanova, Stéphanie Jouffret, Marie-Danielle Koechlin, Coralie Laverdet, François Le Ru, Sylvain Lécrivain, Jean-Michel Letellier, Daniel Mar, Miki Nakumara, Margrit Neuendorf, Edith Nicot, Chantal Payet, Gaëlle Pelachaud, Agnès Péréa-Besson, Brigitte Ritschard, Thibaud Wagner, Olivier Ziller
- Hollande:** Marielle van der Bergh
- Japon:** Mari Kamei
- Lituanie:** Galia Akeliene
- Islande:** Sari Maarit Cedergren
- Israël:** Laura Behar
- Italie:** Nicoletta Boris, Rosalba Mitaritonna Tana, Daniele Papuli, Federica Ricotti,
- Norvège:** Ellen Ringstad
- Pologne:** Joanna Stokowska, Anna Waszczuk
- Singapour:** Susmar Pinango de Meyssignac
- Suisse:** Laurent Dominique Fontana, Marie-Claire Meier, Caroline Secheyaye, Nada Stauber-Kassis, May-Lucy Süess
- Turquie:** Haluk Kurkcuoğlu, Muhittin Tamay
- USA:** Eric Gjerde, Elena Osterwalder

7^e Triennale internationale du papier

8 mai - 2 octobre 2011

Le musée de Charmey est ouvert :
du lundi au vendredi de 10 à 12 heures, de 14 à 18 heures
le samedi de 10 à 12 heures, de 14 à 16 heures 30
le dimanche de 14 à 18 heures

Adulte	8.-
AVS, étudiant	5.-
Enfant dès 8 ans	3.-

Groupe (dès 10 personnes)

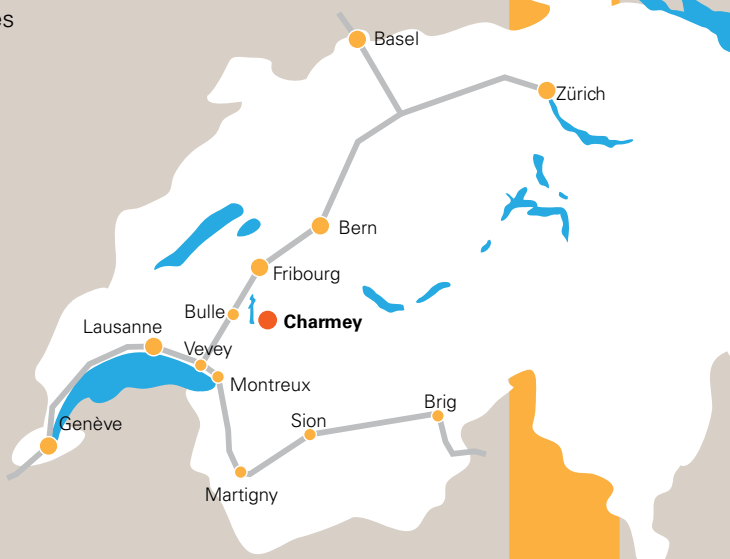
Adulte	6.-
AVS, étudiant	3.-
Enfant dès 8 ans	1.-

Enfant gratuit jusqu'à 7 ans.

Visite guidée sur demandes
dès 10 personnes : 50.-

Musée de Charmey
Les charrières 1
1637 CHARMEY (SUISSE)

tél. +41 (0)26 927 55 87
info@musee-charmey.ch
www.musee-charmey.ch



Couverture : Ellen Ringstad, Norvège, Information
Overload, papier de magazine, diam. 35 cm, 2008.